

## СИСТЕМА ДОКУМЕНТАЦИИ УЛОВОВ ВИДОВ *DISSOSTICHUS* (СДУ)

### Рекомендации SCIC

7.1 Комиссия рассмотрела представленную Председателем SCIC информацию о введении и функционировании СДУ в течение межсессионного периода 2003 г. (Приложение 5, пп. 4.1–4.8).

7.2 В частности, Комиссия приветствовала переданное Канадой в SCIC сообщение о том, что она сейчас собирается ввести СДУ и до следующего ежегодного совещания АНТКОМа сможет проинформировать его о достигнутом прогрессе в этом вопросе.

7.3 Ряд Сторон сообщил о своем опыте с внедрением и использованием СДУ в течение межсессионного периода 2003 г. (CCAMLR-XXII/BG/18 Rev. 1). Бразилия привлекла внимание Комиссии к документу CCAMLR-XXII/BG/31, в котором описывается недавнее полное введение СДУ в Бразилии. Аргентина привлекла внимание Комиссии к документу CCAMLR-XXII/BG/36, в котором говорится об учреждении национального консультативного комитета, который уполномочен участвовать в проверке выгрузок.

7.4 Китайская Народная Республика также сообщила, что Китайская рыбопромысловая ассоциация недавно получила полномочия подписывать формы регистрации уловов клыкача, выгружаемого в портах Китая. Сотрудники Китайской рыбопромысловой ассоциации не смогут присутствовать при производимой судном выгрузке, но будут подписывать формы регистрации на основе информации из таможенных деклараций.

7.5 США представили исходный документ (CCAMLR-XXII/BG/39) о мерах по обеспечению соблюдения, предпринятых в прошлом году в целях борьбы с незаконным импортом клыкача в США. В документе отмечается достойное подражание сотрудничеству со стороны Южной Африки, приведшее к предъявлению уголовных обвинений пяти лицам, замешанным в сговоре с целью импорта клыкача и омара, и сотрудничество со стороны Австралии, приведшее к конфискации примерно 31 т клыкача, выловленного судном *Arvisa I*. В этом документе также подробно описывается новая система наказаний, введенная США для борьбы с небольшими нарушениями относящихся к СДУ правил.

7.6 Комиссия отметила, что в течение межсессионного периода 2003 г. не поступило сообщений о выгрузках клыкача в портах Недоговаривающихся Сторон, не участвующих в СДУ. Ряду других Недоговаривающихся Сторон, которые, по сообщениям, связаны с промыслом и торговлей клыкачом, была передана информация о СДУ, и было предложено сотрудничать с АНТКОМом.

### Разработка электронной интернет-версии СДУ

7.7 Комиссия рассмотрела рекомендацию SCIC о разработке Э-СДУ. Опробование новой системы началось в 2003 г. Для участия в испытаниях в 2003 г. были отобраны и приглашены следующие страны-члены: государства флага (Австралия, Чили, Южная Африка и СК (заморские территории)); государства порта/экспорта (Австралия, Чили, Южная Африка, Испания и СК (заморские территории)); и импортирующие государства (Япония и США). Однако в связи с ограниченностью периода проведения

испытаний некоторые из этих Сторон не имели возможности ознакомиться с этой системой в достаточной мере.

7.8 Комиссия решила, что ограниченного периода испытаний в 2003 г. недостаточно для того, чтобы рекомендовать полномасштабное внедрение этой системы (Приложение 5, пп. 4.26–4.32). В связи с этим Комиссия решила продлить период испытаний на межсессионный период 2004 г. и привлечь все Стороны, желающие принять участие.

7.9 США выразили мнение, что будущее – за электронной отчетностью, и они надеются на то, что в следующем году АНТКОМ сможет провести полномасштабное внедрение Э-СДУ.

7.10 Украина указала, что для этого необходимо как можно скорее сделать *Справочник пользователя Э-СДУ* доступным на всех официальных языках Комиссии.

7.11 СКАФ и SCIC рекомендовали, чтобы Комиссия утвердила предложенный бюджет на продолжение разработки Э-СДУ (Приложение 4, п. 34; Приложение 5, п. 4.32). Бюджет был утвержден (см. также п. 3.34).

#### Совершенствование СДУ

7.12 Комиссия также отметила, что США представили предложение об изменении Приложения А к Мере по сохранению 10-05 и усилении Резолюции 15/XIX (пп. 10.8 и 10.33–10.35).

#### Ежегодные сводные отчеты СДУ

7.13 Комиссия рассмотрела представленную SCIC информацию о ежегодном отчете по данным СДУ для SCIC (Приложение 5, пп. 4.9–4.12).

7.14 Комиссия отметила, что подготавливаемый Секретариатом сводный отчет СДУ был усовершенствован в соответствии с прошлогодними указаниями Комиссии (ССАМЛР-XXI, п. 7(i)).

7.15 Говоря об отчете SCIC, было отмечено, что различия в отчетных периодах, источниках, определениях экспортера и импортера, определении видов, а также неприменение согласованных таможенных кодов может привести к существенным расхождениям между национальной статистикой различных стран и данными СДУ (Приложение 5, п. 4.12).

#### Публикация сводных данных СДУ

7.16 На АНТКОМ-XXI Комиссия согласилась, что следует разработать стандартный набор сводных данных СДУ, который должен ежегодно публиковаться Секретариатом в *Статистическом бюллетене* или на вебсайте АНТКОМа. Разработка такого набора данных требует проведения консультаций с другими международными организациями,

чтобы выяснить их мнение о том, какой вид представления данных может понадобиться в их работе (ССАМЛР-XXI, п. 7.11(ii)).

7.17 Комиссия отметила, что Секретариат подготовил проект набора данных и провел консультации с международными организациями с целью получить от них замечания относительно публикации данных СДУ в *Статистическом бюллетене* АНТКОМа.

7.18 Кроме того, МСОП представил документ ССАМЛР-XXII/BG/26, в котором содержится ряд рекомендаций в отношении данных СДУ, которые будут опубликованы АНТКОМом (см. также п. 14.21).

7.19 Австралия заметила, что документ, представленный МСОП, охватывает многие вопросы, которые Австралии хотелось бы рассмотреть в плане опубликования данных СДУ. Она считает, что предложение МСОП представляет собой точку отсчета в деле публикации данных СДУ.

7.20 Исполнительный секретарь обратил внимание стран-членов на то, что методы анализа статистики СДУ и торговой статистики будут рассмотрены вспомогательным органом, который Комиссия учредит вместе с Научным комитетом. В связи с этим рекомендуется подождать, пока такие методы будут разработаны и приняты Комиссией, а уж потом решать, какие категории и детали данных СДУ должны быть опубликованы.

7.21 Тем временем Комиссия попросила Секретариат рассмотреть рекомендации МСОП с целью изучения категорий и деталей тех данных, которые предложено опубликовать, а также их применимости при проведении сравнительного анализа данных СДУ и торговой статистики для оценки эффективности СДУ с точки зрения охвата мировой торговли клячком. Секретариату следует провести это рассмотрение в межсессионный период с тем, чтобы можно было полностью отчитаться обо всех результатах на следующем совещании Комиссии.

7.22 Комиссия также упомянула свое решение в связи с разработкой стандартных «Правил доступа и использования данных АНТКОМа», которые должны включать и данные СДУ (Приложение 5, пп. 4.18–4.22). Комиссия отметила рекомендацию SCIC о том, что может потребоваться дальнейшая разработка проекта правил для обеспечения того, чтобы действующие «Правила доступа к данным СДУ» (ССАМЛР-XIX, п. 5.23) были должным образом учтены в новых стандартных «Правилах доступа и использования данных АНТКОМа». Комиссия согласилась, что, пока этого не произошло, действующие «Правила доступа к данным СДУ» должны оставаться в силе наряду с новыми «Правилами доступа и использования данных АНТКОМа» (пп. 12.1–12.6).